

Übersetzung : Zertifiziersystem GOST R, GOSSTANDART Russland
Konformitätszertifikat

Nr. **POCC DE.ДЕ01.Н36811**

Das Zertifikat ist gültig vom **06.10.2010** bis **05.10.2013**.

Zertifizierstelle:

POCC DE.0001.11ДЕ01

DIN GOST TÜV Berlin-Brandenburg Gesellschaft für Zertifizierung in Europa mbH,
Budapester Str. 31, 10787 Berlin, Tel. 0049/30/2601 2110

Das Produkt **verschlossene stationäre Bleiakkumulatoren Typen: OPzS/OPzSbloc,
OPzV/OPzV bloc, GroE, Serienfertigung**

Warencode **8507 20 920 0**

Code OKP **34 8110**

entspricht den Forderungen der normativen Dokumente

GOST 12.2.007.12-88, GOST 26881-86 P. 2.2.4., 2.2.5., 2.2.7., 2.2.8.,

GOST R MEK 60896-2-99 P. 3.5., Teil 2

Hersteller **Hoppecke Batterien GmbH & Co. KG, Bontkirchener Str. 1, 59914
Brilon, Deutschland**

Zertifikat erteilt an **Hoppecke Batterien GmbH & Co. KG, Bontkirchener Str. 1, 59914
Brilon, Deutschland**

auf Grundlage folgender Dokumente:

-Prüfbericht Nr. 21153162_001 vom 06.10.2010 der Prüfstelle TÜV Rheinland LGA Products
GmbH, akkreditiert durch Gosstandart Rußland, Reg. Nr. POCC DE.0001.21МЛ13,

entsprechend den Anforderungen ISO 14001:2004,

-DIN GOST TÜV - Zertifikat Nr. 0939-10 vom 06.10.2010.

-Überwachungsbericht vom 21.06.2010.

Zusätzliche Informationen:

Das Qualitätsmanagementsystem ist nach ISO 9001-2008 zertifiziert.

Das Zertifikat wird nicht für eine Pflichtzertifizierung verwendet..

Dipl.-Ing. V. Fischmann

Text der Rückseite des DIN GOST TÜV - Zertifikates

Dieses Zertifikat ist nur für die in der genannten Fertigungsstätte hergestellten Produkte gültig. Die Produkte müssen dem geprüften Muster und den Angaben im Prüfbericht entsprechen.

Dieses Zertifikat verpflichtet den Hersteller, die Fertigung des im Zertifikat genannten Produktes ständig gemäß den bekannten Regeln der Technik auf Konformität mit dem geprüften Muster hinsichtlich der Erfüllung der umseitig genannten Forderungen der Normen oder normativen Dokumente, insbesondere der Forderungen an die Sicherheit der Produkte zu überprüfen.

Die Gültigkeit des Zertifikates endet mit dem im Zertifikat genannten Termin oder mit seiner Zurückziehung durch die Gesellschaft für Zertifizierung in Europa mbH, wenn die dem Zertifikat zugrunde liegenden Bedingungen nicht mehr eingehalten sind.

Das Zertifikat darf nur unverändert weiterverbreitet werden.

Es darf nicht der Anschein erweckt werden, daß der Zertifizierung der Gesellschaft für Zertifizierung in Europa mbH auch solche Produkte unterliegen, die dieses Zertifikat nicht umfaßt. Sollte der Anschein dennoch erweckt werden, so ist die Gesellschaft für Zertifizierung in Europa mbH berechtigt, Änderungen zu verlangen.



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС DE.ДЕ01.Н36811

Срок действия с 06.10.2010г. по 05.10.2013г.

№ 0114344

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

РОСС DE.0001.11ДЕ01

ДИН ГОСТ ТЮФ БЕРЛИН-БРАНДЕНБУРГ Общество по сертификации в Европе,

Будапештер Штр. 31, 10787 Берлин, Германия, Тел: 0049/30/2601 2110

ПРОДУКЦИЯ

стационарные свинцово-кислотные аккумуляторы герметичные типы:
OPzS/OPzSbloc, OPzV/OPzV bloc, GroE,
серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):
34 8110

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ 12.2.007.12-88, ГОСТ 26881-86 Пп. 2.2.4., 2.2.5., 2.2.7., 2.2.8.,
ГОСТ Р МЭК 60896-2-99 п. 3.5., разд 2.

код ТН ВЭД России:
8507 20 920 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Hoppecke Batterien GmbH & Co. KG, Bontkirchener Str. 1, 59914 Brilon, Германия

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

Hoppecke Batterien GmbH & Co. KG, Bontkirchener Str. 1, 59914 Brilon, Германия

НА ОСНОВАНИИ

-протокола испытаний № 21153162_001 от 06.10.2010г. лаборатории TÜV Rheinland LGA Products GmbH, аккредитованной Госстандартом России, рег. № РОСС DE.0001.21МЛ13,
-сертификата № 0939-10 от 06.10.2010г., выданного ДИН ГОСТ ТЮФ Берлин-Бранденбург
-акта проверки производства от 21.06.2010г.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

система качества изготовителя сертифицирована по ИСО 9001:2008.



Руководитель органа

Эксперт

[Signature]
подпись
[Signature]
подпись

Г. Слупке

инициалы, фамилия

В. Фишманн

инициалы, фамилия

Сертификат не применяется при обязательной сертификации



DIN GOST TÜV
Zertifizierungssystem
für Produkte



СЕРТИФИКАТ

ДИН ГОСТ ТЮФ Берлин-Бранденбург Общество по сертификации в Европе
удостоверяет, что

продукт: **стационарные свинцово-кислотные аккумуляторы
герметичные типы: OPzS/OPzSbloc, OPzV/OPzV bloc, GroE**
код ТН ВЭД **8507 20 920 0** код ОКП **34 8110**

соответствует требованиям нормативных документов:

**ГОСТ 12.2.007.12-88, ГОСТ 26881-86 Пп. 2.2.4., 2.2.5., 2.2.7., 2.2.8.,
ГОСТ Р МЭК 60896-2-99 п. 3.5., разд 2.**

изготовитель: **Hoppecke Batterien GmbH & Co. KG,
Bontkirchener Str. 1, 59914 Brilon, Германия,**

Сертификат выдан: **Hoppecke Batterien GmbH & Co. KG,
Bontkirchener Str. 1, 59914 Brilon, Германия**

на основании:

-протокола испытаний № 21153162_001 от 06.10.2010г. лаборатории TÜV Rheinland
LGA Products GmbH, аккредитованной Госстандартом России, рег. № РОСС
ДЕ.0001.21МЛ13

-акта проверки производства от 21.06.2010г.

Дополнительная информация: система качества изготовителя сертифицирована по
ИСО 9001:2008.

Сертификат действителен с **06.10.2010 г.** до **05.10.2013 г.**

Изготовитель имеет право маркировать вышеуказанный продукт знаком проверки
Общества по сертификации в Европе с ограниченной ответственностью.

Сертификат зарегистрирован в Реестре Общества.

Регистрационный номер Общества: **0939-10**

Берлин, 06.10.2010 г.

V. Fischmann

Руководитель органа сертификации

